

1 Egzemplarz dla nadawcy / Copy for the sender

<div>1 Nadawca (nazwa, adres, kraj) Sender (name, address, country)</div>				<div>MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</div> <div>CMR</div> <div>Nr / No _____</div> <div>Niniejszy przewóz podlega, bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę, postanowieniom Konwencji o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).</div>																										
<div>2 Odbiorca (nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, country)</div>				<div>16 Przewoźnik (nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country)</div>																										
<div>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Place of delivery of the goods (place, country)</div>				<div>17 Kolejni przewoźnicy (nazwa, adres, kraj) Successive carriers (name, address, country)</div>																										
<div>4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</div>				<div>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Carrier's reservations and observations</div>																										
<div>5 Załączone dokumenty Documents attached</div>																														
<div>6 Cechy i numery Marks and Nos</div>	<div>7 Ilość sztuk Number of packages</div>	<div>8 Sposób opakowania Method of packing</div>	<div>9 Rodzaj towaru Nature of the goods</div>	<div>10 Numer statystyczny Statistical number</div>	<div>11 Waga brutto w kg Gross weight in kg</div>	<div>12 Objętość w m³ Volume in m³</div>																								
Towar niebezpieczny (ADR) / Dangerous goods (ADR) Nr UN / UN No _____ Klasa / Class _____ Grupa pakowania / Packing group _____																														
<div>13 Instrukcje nadawcy (formalności celne i inne) Sender's instructions (customs and other formalities)</div>				<div>19 Postanowienia specjalne Special agreements</div>																										
				<div>20 Do zapłaty To be paid by</div> <table><tr><td></td><td>Nadawca / Sender</td><td>Waluta / Currency</td><td>Odbiorca / Consignee</td></tr><tr><td>Przewoźne / Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty / Deductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo / Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty / Supplements</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe / Other charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem do zapłaty / Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Nadawca / Sender	Waluta / Currency	Odbiorca / Consignee	Przewoźne / Carriage charges				Bonifikaty / Deductions				Saldo / Balance				Dopłaty / Supplements				Koszty dodatkowe / Other charges			
	Nadawca / Sender	Waluta / Currency	Odbiorca / Consignee																											
Przewoźne / Carriage charges																														
Bonifikaty / Deductions																														
Saldo / Balance																														
Dopłaty / Supplements																														
Koszty dodatkowe / Other charges																														
Razem do zapłaty / Total to be paid																														
<div>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Instructions as to payment for carriage</div> <div>☐ Przewoźne zapłacone / Carriage paid ☐ Przewoźne nie zapłacone / Carriage forward</div>																														
<div>15 Zapłata za pobraniem Cash on delivery</div>																														
<div>21 Wystawiono w, dnia Established in, on</div> <div>Miejscowość / Place _____ dnia / on _____</div>																														
<div>22 Podpis i stempel nadawcy Signature and stamp of the sender</div>		<div>23 Podpis i stempel przewoźnika Signature and stamp of the carrier</div>		<div>24 Przesyłkę otrzymano (miejscowość, data, podpis i stempel odbiorcy) Goods received (place, date, signature and stamp of the consignee)</div> <div>Miejscowość, data, godzina przyjazdu / Place, date, time of arrival</div>																										

<div>1 Nadawca (nazwa, adres, kraj) Sender (name, address, country)</div>				<div>MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</div> <div>CMR</div> <div>Nr / No _____</div> <div>Niniejszy przewóz podlega, bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę, postanowieniom Konwencji o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).</div>																										
<div>2 Odbiorca (nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, country)</div>				<div>16 Przewoźnik (nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country)</div>																										
<div>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Place of delivery of the goods (place, country)</div>				<div>17 Kolejni przewoźnicy (nazwa, adres, kraj) Successive carriers (name, address, country)</div>																										
<div>4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</div>				<div>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Carrier's reservations and observations</div>																										
<div>5 Załączone dokumenty Documents attached</div>																														
<div>6 Cechy i numery Marks and Nos</div>	<div>7 Ilość sztuk Number of packages</div>	<div>8 Sposób opakowania Method of packing</div>	<div>9 Rodzaj towaru Nature of the goods</div>	<div>10 Numer statystyczny Statistical number</div>	<div>11 Waga brutto w kg Gross weight in kg</div>	<div>12 Objętość w m³ Volume in m³</div>																								
<div>Towar niebezpieczny (ADR) / Dangerous goods (ADR) _____ Nr UN / UN No _____ Klasa / Class _____ Grupa pakowania / Packing group _____</div>																														
<div>13 Instrukcje nadawcy (formalności celne i inne) Sender's instructions (customs and other formalities)</div>				<div>19 Postanowienia specjalne Special agreements</div>																										
				<div>20 Do zapłaty To be paid by</div> <table><thead><tr><th></th><th>Nadawca / Sender</th><th>Waluta / Currency</th><th>Odbiorca / Consignee</th></tr></thead><tbody><tr><td>Przewoźne / Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty / Deductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo / Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty / Supplements</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe / Other charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem do zapłaty / Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>				Nadawca / Sender	Waluta / Currency	Odbiorca / Consignee	Przewoźne / Carriage charges				Bonifikaty / Deductions				Saldo / Balance				Dopłaty / Supplements				Koszty dodatkowe / Other charges			
	Nadawca / Sender	Waluta / Currency	Odbiorca / Consignee																											
Przewoźne / Carriage charges																														
Bonifikaty / Deductions																														
Saldo / Balance																														
Dopłaty / Supplements																														
Koszty dodatkowe / Other charges																														
Razem do zapłaty / Total to be paid																														
<div>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Instructions as to payment for carriage</div> <div>☐ Przewoźne zapłacone / Carriage paid ☐ Przewoźne nie zapłacone / Carriage forward</div>																														
<div>15 Zapłata za pobraniem Cash on delivery</div>																														
<div>21 Wystawiono w, dnia _____ Established in, on _____ Miejscowość / Place _____ dnia / on _____</div>																														
<div>22 Podpis i stempel nadawcy Signature and stamp of the sender</div>		<div>23 Podpis i stempel przewoźnika Signature and stamp of the carrier</div>		<div>24 Przesyłkę otrzymano (miejscowość, data, podpis i stempel odbiorcy) Goods received (place, date, signature and stamp of the consignee)</div> <div>Miejscowość, data, godzina przyjazdu / Place, date, time of arrival</div>																										

<div>1 Nadawca (nazwa, adres, kraj) Sender (name, address, country)</div>				<div>MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</div> <div>CMR</div> <div>Nr / No _____</div> <div>Niniejszy przewóz podlega, bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę, postanowieniom Konwencji o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).</div>																														
<div>2 Odbiorca (nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, country)</div>				<div>16 Przewoźnik (nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country)</div>																														
<div>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Place of delivery of the goods (place, country)</div>				<div>17 Kolejni przewoźnicy (nazwa, adres, kraj) Successive carriers (name, address, country)</div>																														
<div>4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</div>				<div>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Carrier's reservations and observations</div>																														
<div>5 Załączone dokumenty Documents attached</div>																																		
<div>6 Cechy i numery Marks and Nos</div>	<div>7 Ilość sztuk Number of packages</div>	<div>8 Sposób opakowania Method of packing</div>	<div>9 Rodzaj towaru Nature of the goods</div>	<div>10 Numer statystyczny Statistical number</div>	<div>11 Waga brutto w kg Gross weight in kg</div>	<div>12 Objętość w m³ Volume in m³</div>																												
Towar niebezpieczny (ADR) / Dangerous goods (ADR) _____ Nr UN / UN No _____ Klasa / Class _____ Grupa pakowania / Packing group _____																																		
<div>13 Instrukcje nadawcy (formalności celne i inne) Sender's instructions (customs and other formalities)</div>				<div>19 Postanowienia specjalne Special agreements</div>																														
<div>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Instructions as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Carriage paid ☐ Przewoźne nie zapłacone / Carriage forward</div>				<div>20 Do zapłaty To be paid by</div> <table><tr><td></td><td>Nadawca / Sender</td><td>Waluta / Currency</td><td>Odbiorca / Consignee</td></tr><tr><td>Przewoźne / Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty / Deductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo / Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty / Supplements</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe / Other charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem do zapłaty / Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Nadawca / Sender	Waluta / Currency	Odbiorca / Consignee	Przewoźne / Carriage charges				Bonifikaty / Deductions				Saldo / Balance				Dopłaty / Supplements				Koszty dodatkowe / Other charges				Razem do zapłaty / Total to be paid			
	Nadawca / Sender	Waluta / Currency	Odbiorca / Consignee																															
Przewoźne / Carriage charges																																		
Bonifikaty / Deductions																																		
Saldo / Balance																																		
Dopłaty / Supplements																																		
Koszty dodatkowe / Other charges																																		
Razem do zapłaty / Total to be paid																																		
<div>15 Zapłata za pobraniem Cash on delivery</div>																																		
<div>21 Wystawiono w, dnia _____ Established in, on _____ Miejscowość / Place _____ dnia / on _____</div>																																		
<div>22 Podpis i stempel nadawcy Signature and stamp of the sender</div>		<div>23 Podpis i stempel przewoźnika Signature and stamp of the carrier</div>		<div>24 Przesyłkę otrzymano (miejscowość, data, podpis i stempel odbiorcy) Goods received (place, date, signature and stamp of the consignee)</div> <div>Miejscowość, data, godzina przyjazdu / Place, date, time of arrival</div>																														